

Виходить у Львові
що два (крім неділі і
тр. кат. свят) о 5-ій
годині по полудні.

РЕДАКЦІЯ і
Адміністрація: уліця
Чарненкого ч. 10.

ПИСЬМА приймають
ся лиш франковані.

РУКОПИСИ
звертають ся лиш як
окреме жаданє і за вло-
женєм оплати почт.

РЕКЛЯМАЦІЇ
невапечатані візьві від
оплати почтової.

НАРОДНА ЧАСОПИСЬ

Додаток до „Газети Львівської“.

Передплата у Львові
в бюрі дзевників га-
саж Гавсмана 9 і в ц.к.
Староствах на про-
вінції:

на цілий рік К 4-80
на пів року К 2-40
на чверть року К 1-20
місячно . . . К—40
Поодинокє число 2 с.

З почтовою пе-
ресилкою:

на цілий рік К 10-80
на пів року К 5-40
на чверть р. К 2-70
місячно . . . К —90
Поодинокє число 6 с.

Вісти політичні.

Вісти парламентарні. — 120 мільонів для Галичини на будову каналів. — Справа дорожнього мяса. — Цісар Вільгельм в Познані. — Туреччина а Болгарія.

Як зачувати, будуть у вересні скликані насамперед сойми краєві. Галицький сойм краєвий має бути скликаний на день 20 вересня, але п. Намістник і п. Маршалок краєвий ще не висказали о сім свого погляду і даятого реченє скликаня галицького сойму ще не певний. Тогож самого місяця мають бути скликані і сойми других країв коронних, але будуть могли радити не довше як шість неділь. Правительство старає ся всіма силами, щоби чеський сойм двигнути до роботи і в тій ціли мають розпочати ся конференції вже у вересні насамперед у Відні а відтак будуть в січні вести ся дальше в Празі. Можна однак припускати, що чеський сойм буде скликаний независимо від тих конференцій.

З початком жовтня будуть скликані спільні делегации для залагодженя бюджету на 1910

р. а з початком жовтня буде скликана рада державна.

Справа будови каналів стоїть тепер так, що такі краї як Чехія, Долішня Австрия, Морава і Шлесек не дуже обстають за будовою каналів а хотіли би лиш дістати якесь відшкодованє а правительство не хоче будувати їх на власне ризикю. За те Коло польске зажадало від правительства будови каналу з Висли через Сян до Дністра. Кошти того каналу обчислені на 377 мільонів. Правительство в виду лихих фінансів не хоче підняти ся тої будови але за то готове дати Галичині 120 мільонів на будову під уелієм, коли би край дав прочу суму, значить ся 257 мільонів. В справі сій відбувала ся в суботу конференция членів Кола польского з президентом міністрів а вислід єї єсть поки що, як сказано повисше. Справа ся ще не порішена зовсім бо репрезентанти Кола польского заявили, що над проєктом правительства мусять нарадити ся ще ширші круги посольські. Однак „N. fr. Presse“ прийшла вже тепер до такого висновку з до-теперішних нарад в сій справі: Справа водних доріг — пише згадана газета — перестала вже політично єствувати, бо мир з Колом польским заведений на ново коштом державних фінансів.

Більшість, якою правительство могло доси розпоряджати в раді державній, не буде вже захитана спором о канали. То єсть перше і найважнійше приготовленє до найближшої парламентарної сесії. Правда, що для укріпленя тої більшости зроблено тяжку фінансову жертву... Впрочім — додає згадана газета — то ше далека дорога від нинішних конференцій правительства і Кола польского до вибудованя внутрішньо-галицького каналу від Висли до Дністра, о котрого безусловній конечности ще дуже сумнівають ся.

В справі дорожнього мяса у Відні ухвалено на послідній раді міністрів поробити що єдудє: улєкшити довіз різаної худоби з Румунії а пізнійше також і з Сербії; завести переговори з угорским правительством в справі допущеня довозу мяса із Сербії ще перед ратифікацією договору. Дальше буде дозволений довіз живої худоби і безрог непідозріного походженя з Італії, Голяндії і Франції. В міру можности буде підпирати ся довіз худоби і мяса з Босни і Герцеговини. Справу довозу мяса з Аргентини будуть розсліджувати в скорійшій як доси темні. Громаду міста Відня завізвуть, щоби перевела децентралізацію торгу мяса і худоби в ціли збільшеня скількості

КОНТРАБАС

(З російского — Антона Чехова).

Музикант Смичков ішов з міста до маєстности князя Вібулова, де з приводу заручин мав відбути ся вечер з музикою і танцями. На єго плечах спочивав великий контрабас в шкірянім футералі. Ішов Смичков берегом ріки, що котила свої холодні води вправді не величаво, але зате дуже поетично.

Чи не скупати-б ся — подумав він. Не довго думаючи, він скинув із себе одіж і занурив своє тіло в холодні струї. Вечер був прегарний. Поетична душа Смичкова стала настроювати ся відповідно до гармонії окруженя. Але яке солодке почуванє обхопило єго душу, коли він, відилвшись зі сто кроків на бік, побачив хорошу дівчину, що сиділа на крутім березі і ловила вудкою рибу. Він при-таїв віддих і зашмер від напливу різнородних почувань: спомини дїточого віку, туга за минулим, прокидаюча ся любов... Воже, атиже він думав, що він не годен вже любити! По тім, як він стратив віру в людство (єго улюблена жінка уткла з єго приятелем, фяготистом Собакіним), груди єго наповнила ся почуванєм порожнечі і він став ненавидіти людей.

Що се таке житє? — він нераз задавав собі то питанє. Пощо ми живемо? Житє се казка, мрія...

Але стоячи перед сплячою красавицею

(не трудно було замітити, що она спала), він знову, вупереч своїй волі, почув у груди щось подібне до любови. Довго він стояв перед нею, пожираючи єї очима...

Але досить — подумав він, глубоко зітхнувши. — Працай, чудова паяво! Мені вже пора іти на бал до лєневельможного пана...

І ще раз глянувши на красавицю, хотів вже плисти назад, коли в єго голові мелькнула неабияка гадка.

Треба лишити їй від себе памятку! — подумав він. — Причіплю їй щось до вудки. Се буде „несподіванка від незнакомого“.

Смичков тихо підплив до берега, нарвав велику китицю шільних і водних цвєтів і звязавши єї стеблом, причепив до вудки.

Китиця пішла на дно і потягнула за собою поплавець.

Підпливши до берега, Смичков був поражений: він не побачив своєї одєжи. Єї украли... Незвістні злодії, коли він любував ся красавицею, забрали єї, крім контрабаса і циліндра.

— Прокляте! — кликнув Смичков. — О люди, гадюча породо! Не так журить мене лишенє одєжи (бо одіж тїнна), як думка, що буду привезолений іти нагий і тим провинити ся проти публичної моральности.

Він сів на футерал з контрабасом і став шукати виходу із свого страшного положеня.

Чейже не піду голий до князя Вібулова! — думав він. — Там будуть дами! В додатку злодії разом зі штанами украли каліфонію!

Він думав довго, важко, аж голова єго розболіла.

Ба, — рішив він китици. — Недалеко від берега в корчах є міст... Доки не настане темнота, я можу пересидіти під тим мостом, а вечером, серед темноти дістану ся до першої хати...

Лишившиєсь при тій думці, Смичков надів циліндер, закинув на члєчі контрабас і поплів ся до корчів. Голий, з музичним інструментом на плечах, прирадував якогось старинного, мітичного півбожєка.

Тепер, коли наш герой сидить під мостом і потонув в журливих думках, лишім єго на якийсь час і вернім ся до дівчини, що ловила рибу. Що стало ся з нею? Красавиця, прокльнувшиєсь зі сну і не побачивши на воді поплавця, сїпнула за волосінь. Волосінь натягнула ся, але гачок і поплавець не показали ся з води. Китиця Смичкова очевидячки розмокла в воді і зробила ся тяжка.

Або велика риба зловила ся — подумала дівчина — або вудка зачепилась.

Посїпавши ще трохи за волосінь, дівчина рішила, що гачок зачепив ся. Якжє шкода — подумала она. — А вечером риба так гарно кляє! Що робити?

І не довго думаючи, ексцентрична дівчина скинула із себе легоньку одіж і занурила прекрасне тіло в струї по самі мармурові плєчі. Не легко було відчепити гачок від китиці, в котрій замотала ся волосінь, але терпеливість і труд побідили. За якої чверть години дівчина, втішена і шаслива, виходила з води, держачи в руці гачок.

Але лиха судьба стерегла єї. Злодії, що

мяса в поодиноких частях міста. Нарешті ухвалила рада міністрів випустити з круга своїх нарад справу заводу виводу худоби а то зі зглядів правної, господарської і політичної натури.

Цісар Вільгельм з женою, наслідником престолодія і канцлером та многими достойниками приїхав в суботу до Познаня на посвячене нововибудованого цісарського замку. На промову старшого бурмістра Вільмса, котрий вручив цісареві чашу яко почетний дарунок, відповів цісар: Тішимо ся, що ласка Божа дозволила нам вийти нині в мури того міста і до замку, збудованого рукою мистця. Тішимо ся, що можемо замешкати в наймолодшій із столичних міст, до ряду котрих тим самим підношу Познань. Нехай горожане Познаня на вид того могутнього замку будуть завжди свідомі опіки монаршої, якої я і мої наслідники будемо завжди уділяти честним трудам. Нехай нова столиця зі своїми сестрицями в краю буде і позістане завжди опорою німецької культури і німецьких обичаїв. — При вході до замку вручив тайний радник Швехтен цісареві золоті ключі а відтак слідувало оглядане замку.

Підчас пира на замку виголосив цісар Вільгельм тост, в котрім сказав, що замок той має бути знаком, як він, цісар займає ся тою красною німецькою провінцією, котра під его панованем дійшла до так великого розцвіту.

Як доносить „Танін“, покінчено вже пе-

реговори в справі повороту болгарских втікачів до Македонії. Поворот буде дозволений під услов'ям, що они видадуть оружје, а турецьке посольство дасть їм забезпечене, що їх ніхто не буде переслідувати ізза того, що они повтікали. Болгарське правительство предложить турецькому посольству листу втікачів і заручить за то, що в листі тій нема бувших членів дружин.

Н О В И Н К И.

Львів, дня 22-го серпня 1910.

— **Іменована.** Президія крайової дирекції скарбу іменовала офіціала податкового, Петра Фітовського, урядовим податковим в IX кл. ранги а асистента податкового Йосифа Довбецького офіціалом податковим в X кл. ранги.

— **Нова складниця поштова.** З днем 1 вересня заводить ся в Книждорі печеніжинського повіта складницю поштову зі звичайним кругом діланя. Складниця ся буде сполучена з урядом поштовим в Коломиї 1 за помічю тижнево в'язового цісного ціслання.

— **Репертуар руско-народного театру в Підволочисках,** під дирекцію Юс. Сгадвика. Сала „Сокола“. Початок о 8 годині вечером. — Білети продає раніше реставрація на зельнічійм дворі, а від 6 години вечером каса театру.

Ві второк, дня 23 с. м. „Madame Butterfly“, опера в 3 діях Пуччіні.

В четвер, дня 25 с. м. „Вій“, фантастична оперета в 4 діях по М. Гоголю, написав М. Крипницький.

— **3 Яворова.** В школі СС. Василянков в Яворові зачне ся новий шкільний рік дня 5 вересня богослуженем, на котрім мають явити ся всі учениці. Вступні іспити до учит. семинарії і школи виділової розічнуть ся того-ж дня. — Дирекція школи СС. Василянков.

— **Вписи до Вашого Музичного Тов. ім. Миколи Лисенка у Львові** розічнуться ся з днем 1 вересня від год 11—12 рано і від 4—6 попол. в льокалі Товариства, ранок 24 І п. (над книгарнею Зейфгарта). На разі уділяють фахові іспитовані сили учительські науки гри на фортеп'яні, скрипці, сольового співу, теорії і гармонії, а в міру зголошень і в інших предметах. Наука розічне ся дня 4 вересня. Близших іаформацій уділяє вже тепер голова Товариства проф. Володимир Шухевич, Львів, Собіщина 7.

— **До гімназьяльної Бурси в Яворові** удержуваної філією тов. „Просвіта“, приймає ся 2 і 3 вересня в гімназьяльнім будинку. Кождий хлопець має привезти з собою снівик, простирала, подушку і коц або ковдру. Оплата за цілковите удержане, за нагляд і інвентар означть ся при умові. — Заряд Бурси.

— **Крадіж на почті.** З Рави Рускої доносять: Офіціант поштовий Володислав Брик, спроневеривши на 20,000 К листи грошеві втік і без сліду. Дирекція почт розвела енергічні дожденя і зарядила розписане стелжних листів. За зловлеве дезавданта визначено 500 К нагороди.

— **Холера.** Від часу вибуху холери в Росії занедужало в цілій державі 112,985 осіб, а померло 50,287. В полудневій Італії вибухла також холера. Відеська Presse доносить з Триесту, що в наслідок вибуху холери в полудневій Італії правительство поробило енергічні зарядженя в цілі ведопущеня авідтам холери до Австрії. Зарядженя ті тим потрібніші, що межі Варі а Триестом вель дуже оживлена комунікація. Агенція Стефа-

вкрали одіж Смицькова, вхопили і єї платє, оставивши їй лише пушку з черваками.

Щож мені тепер робити? — заплакала она. — Не вже їти в таким виді? Ні, ніколи! Ліпше смерти. — Я підожду, аж потемніє; тоді в темноті я дійду до тітки Агафії і пішлю єї до дому за платєм... А тимчасом я сховаю ся під міст.

І дівчина, вибираючи вишшу траву і ехляючи, побігла до моста. Влазячи під міст, побачила там нагого чоловіка з музикальною гривою та оброслою грудію, скрикнула лише і зімліла.

Смицьков також налякав ся. Спершу він прийняв дівчину за русалку.

Чи не річна спрена, що прийшла спокусити мене? — подумав він і сей здогад дуже підлестив єму, бо він був високої думки про свою поверховність. — Колиж она не спрена, а чоловік, то як пояснити єї дивний вид? Чого она тут, під мостом? І що з нею?

Поки він рішав ті питання, красавиця приходила до себе.

— Не убивайте мене! — прошептала она. — Я княжна Бібулова. Благаю вас! Вам дадуть багато грошей! Тепер я відчіпала в воді гачок і якісь злодії вкрали мою одіж, черевикки і все!

— Пані! — сказав Смицьков благающим голосом. — І мені також украли мою одіж. В додатку они разом зі штанями забрали і нахочаю ся в них каліфонію!

Всі, що грають на контрабасах і трембонах, звичайно небистроумні, але Смицьков був мислим виїмком.

— Пані! — сказав він за хвилию. — Вас, як бачу, клопоче мій вид. Але самі признаєте, що мені годі вийти звідси з тої причини, що й вам. Я от що придумав: чи не схотіли би ви положити ся у футералі мого контрабаса і накрити ся накривкою? То сховав вас передо мною.

Сказавши се, Смицьков видобув з футерала бас. Хвильку здавало ся єму, що він, відступаючи футерал, профанує святаштуку, але ваганє трвало не довго. Красавиця лягла у футерал, він затягнув ремені, і став тішити ся, що природа наділила єго таким умом.

— Тепер, пані, ви мене не видите — сказав. — Лежіть тут і будьте спокійні. Як потемніє, я віднесу вас до дому ваших родичів.

За контрабасом я можу прийти сюди пізніше.

Як настала ніч, Смицьков закинув на плечі футерал з красавицею і поплів ся до палати Бібулова. Плян єго був такий: наперед він дійде до першої хати і позичить собі одіня, а потім піде дальше.

Нема лиха без добра — думав він, збиваючи порох босими ногами і згинаючись під тягаром. — За ту поміч княжній Бібулов певно нагородить мене щедро.

— Пані, добре вам? — питав він тоном галлянтного кавалера, що запрошує до кадрия. — Прошу не церемонити ся, розгостіть ся в моім футералі як у себе дома!

Нараз галлянтному Смицькову здавало ся, що поперед него, окутані темнотою, ідуть дві людські фігури. Придивившись ліпше, він переконав ся, що се не обман очий: фігури справді ішли і навіть несли в руках якісь клунки.

Чи не злодії? — мелькнуло єму в голові. — Несуть щось! Мабуть нашу одіж!

Смицьков положив при дорозі футерал і пігнав за фігурами.

— Стій! — кричав він. — Стій! Лови їх!

Фігури оглянулись і побачивши погоню, стали втікати. Княжна ще довго чула векорі кроки і крики: стій! Вкінци все замовкло.

Смицьков западив ся погонею і красавиці прийшлоє би мабуть ще довго полежати в полі коло дороги, якби не щасливий випадок. Стало ся, що в ту пору тою самою дорогою ішли до князя Бібулова товариші Смицькова, флетист Жучков і клярнетист Розмахайкин. Споткнувшись о футерал, оба они здивовано переглянулись і розвели руками.

— Контрабас — сказав Жучков. — Баче контрабас нашого Смицькова! Але як він сюди попав?

— Мабуть щось стало ся зі Смицьковом — рішив Розмахайкин. Або він напив ся або єго ограбили... В кождім разі лишати тут контрабас не можна. Возьмім єго зі собою.

Жучков закинув собі на плечі футерал і і музиканти пішли дальше.

— Чорт знає, яке тяжке! — бурмотів цілу дорогу флетист. — Ні за що в світі не згодив би ся грати на таким ідолищю... Ух!

Прийшовши до палати князя Бібулова, музиканти положили футерал на місце при-

значенім для оркестри і пішли до буфету.

В тім часі в палаті уже засвічували світла. Жених, надворний радник Лакєйч, гарний і симпатичний чоловік, стояв посеред салі і заложивши руки в кишені, розмавляв з графом Шкаликвом. Говорили про музику.

— Я був — говорив Лакєйч — познакомив ся в Неаполі з одним скрипаком, що творив буквально чудеса. Ви не повірите! На контрабасі... на звичайнім контрабасі виводив такі грелі, що просто страшно. Вальєн Штравса грав!

— Не може бути... — каже граф.

— Слово чести! Навіть рапсодию Ліста виконував. Я мешкав з ним в одній комнаті в готелю і навіть вичувив ся у него грати на контрабасі одну рапсодию Ліста.

— Рапсодию Ліста... Гм! Ви жартуєте!

— Не вірите? — засміяв ся Лакєйч. — Отже я вам зараз покажу! Ходім до оркестри!

Жених і граф подали ся до оркестри. Підійшовши до контрабаса, они стали скоро розв'язувати ремені і — о, диво!

Читач може собі уявити несподіваний кінець музичного спору, отже вернім ся тепер до Смицькова... Відний музикант, не дігнавши злодів і вернувши ся на місце, де лишив футерал, не застав дорожочного тягару. Вблукуючи в здогадах, він кілька разів перейшов взад і вперед по дорозі і не знайшовши футерала, рішив, що він попав не на ту дорогу...

— То страшно! — думав він, ловлячи себе за волосє. Она згине у футералі! Я убийник!

До самої півночі Смицьков ходив по дорогах і шукав футерала, а вкінци вибивши ся із сил, вернув ся під міст.

— Пошукаю досвіта — рішив він.

Але й рано він не міг знайти футерала і рішив ся підождати під мостом до ночі...

— Я найду єї! — бурмотів він, скидаючи циліндр і сіпаючи себе за волосє. — Хоч би рік шукати, а знайду єї!

І тепер ще селяни, котрі живуть в описаних сторонах, оповідають, що почами коло моста можна видіти якогось голого чоловіка, оброслого волосєм і в циліндрі. Від часу до часу спід моста чути хрипін контрабаса.

ні доносять в сій справі, що в провінціях Барі і Фоджжа відносили що до стану здоровля не змінилися; лиш в Трані занедужало 19 осіб. Нема обави щоби хвороба ширяла ся дальше.

— Страшною смертю згинула Іванна Журавська 18-літня панночка, учениця III року учительської семінарії в Перемишлях. Будучи на вакаціях у своїх родичів в Полюквях під Ярославом стала ся жертвою нещасливої пригоди, викликаной очевидно нерозвагою чи її самої, чи може когось другого. Минулої п'ятниці гойдала ся і коли гойданка підняла ся дуже високо, кільце, що держало шнур з лавочкою вискочило з гака, а нещаслива дівчина впала на залізні штахети і формальна нависла на них та покалічила ся в так страшний спосіб, що по 3 днях страшних мук померла.

— Знов дві жертви карколомного шпорту. З Закопаного доносять, що в Татрах погубило знов двох молодих людей. Провідник Йосиф Бржега дав знати в суботу по полудні на стацию ратункову коло Морського Ока, що на дорозі з гори званої Риси лежать два трупи. Член поготивля ратункової Беднарский пустив ся зараз з провідником і ще другими людьми на означене місце і знайшов тут в жолобі під згаданою горою нещасливих туристів. Тіла їх були вже студені а голови так порозбивані, що мозок з них витік і сплинув кровавою струєю ще на 10 метрів понизше по скалі. Були то два чеські студенти. Один з них називав ся Альбичек Кралік, студент інженірії в Празі, родом з Броцева а другий Влестіміл Воначек, правник, родом з Будієвиць. Оба вертали в суботу рано з Попрадського озера і опираючись на тонких лісах, спускали ся жолобом по снігу з Риси. В дорозі ліски їм поломали ся і они зачали спадати в долину з висоти майже 400 метрів а відбиваючись об скали, порозбивали собі голови і покалічили ся на цілім тілі. — Вчора в неділю рано мали тіла обох нещасливих туристів принести до Закопаного.

— Знов один шпігун. З Борщович доносять, що тамошня жандармерія арештувала якогось Йосифа Поховського, писаря двірського в Каменополі, котрий від довшого часу займав ся шпігунством в користь Росії. Поховський, мужчина літ 37, єсть чоловіком елегантним, ебразованим, скінчив мабуть якусь вишу рільничу школу і говорить кількома мовами. Арештований походить з Познанщини і був мабуть навіть пруским офіциром від драгонів. З Познаня приїхав до Кракова а відтак прибув до Львова і остаточно дістав посаду писаря в дворі Каменополі з платнею 30 кор. місячно а в послідних часах старав ся о концесію на бюро посередництва праці в Перемишлях. Мимо так малої платні Поховський жив як великий пан і тим звернув на себе увагу жандармерії, котра зачала за ним слідити. Дальші дохожденя навели на здогад, що Поховський займає ся шпігунством. Він виїжджав часто до Росії, в послідних часах був кілька разів в Києві, звідки одержував багато листів і грошеві посилки адресовані до села Прує коло Борщович. Вислід дохождень спричинив арештованя Поховського дня 16 с. м. а знайдені при ревізії компромітуючі его кореспонденції і шкідливі підозріне жандармерії. Показало ся, що Поховський робив зникли теренів з околиць Львова і шляху повобудуючої ся залізниці Львів-Камінь Струмиліва. Поховського відставила жандармерія до в'язниці суду карного у Львові. При індаґації подав Поховський, що єсть сином властителя більшої посілости в Познанщині, що его удержує тета, котра мешкає в Києві, то знов крутив, що має гроші зароблені на великих посадах, але не годен був вияснити свого побуту в Галичині і средств свого удержаня. Припертий признав остаточно, що був пруским офіциром від драгонів, але его здеґрадували і длятого старав ся він осісти в Галичині і пізнати тут відносили господарські.

Телеграми.

Цетине 22 серпня. Болгарский король Фердинанд прибув вчора перед полуднем разом з наслідником престолоа до Бару (Антівари). Там повитав его кн. Данило. Войско віддало королеви честь а публика зробила ему овацію.

Софія 22 серпня. Турецке правительство повідомило болгарске правительство, що переведе строге слідство в справі насильств докочаних підчас розброюваня повстанців і покарає виноватих.

Біград 22 серпня. Устроено тут жалібну маніфестацію в честь убитого скритуубийчо воеводи Соколовича. В маніфестації взяли участь всілякі стоваришеня і товпи публики. Виголошувано острі бесіди, в котрих представлено положене Сербів в Македонії, яко дуже трудне та присягану відомщене воеводи.

Новий Орлеан 22 серпня. Після телеграмів з Блюфільд приклонника Мадрізи і Естрада мали погодити ся що до условій мира.

Константинополь 22 серпня. На оногдашний крок грецкого посла відповіло министерство справ заграничних, що Порта робить все, щоби до бойкоту не допустити.

Нью-Йорк 22 серпня. З Блюфільде (портівне місто в Нікараґві) доносять, що Естрада заняв місто Гранаду.

Надіслане.

Важне для громад і пп. Секретарів. — Уже опустив працу підручник в ЗАКОНОМ о УВІЛЬНЕННІ від ОПЛАТИ ПОЧТОВОЇ праці з приписами і обясненями о 65 стор. формату 16 + 24.

Ціна для читачів „Нар. Часопис“ 90 сот. Замаявляти карткою. Власне конто чекове.

Видавництво підручників почтових в Васильківцях.

Важне для Урядів парохіяльних і шкіл.

Руско-англійський підручник.

Для вибираючих ся до Америки!

„Хто знає 500 слів якоїсь мови, може сміло полагоджувати всі свої щоденні потреби“.

Скорше найде щастє в Америці той, хто розуміє хоч трохи англійську мову. Если маєте намір коли небудь тая їхати, купіть собі „Руско-англійський підручник“ до скорого і певного вичученя англійської мови з докладним виговором, з доданем словарца, найнотрібніших щоденних розговорів і всяких інформацій.

Книжка обнямає 254 сторіи друку, і є в твердій оправі. — Видана в Америці.

Кштує 3 кор. з нересилкою.

Вислаєть за післяплатою, — або за попередним надісланем грошей.

Замовленя приймає: Ст. Вартинський, Друкарня „Газ. Львів.“ ул. Чарнецького ч. 12 Львів.

Рух поїздів залізничних

обняуючий з днем 1 мая 1910 р. після часу середно-європейского.

ЗАМІТКА. Поїзди поспішні визначені грубим друком. Нічні години від 6:00 вечером до 5:59 рано суть означені підчеркненем числа минутних.

Приходять до Львова

на головний дворець:

З Кракова: 2:30, 8:55, 1:15, 1:30, 8:40, 7:27
10:10, 5:45, 10:05.
З Підволочиск: 7:20, 12:00, 2:15, 5:40, 10:30.
З Черновець: 12:20, 5:45*, 8:05, 10:21**, 2:05
5:55, 6:35, 9:50.
*) Із Станиславова. **) З Коломні.
Зі Стрия: 7:28, 11:45, 4:25, 7:41, 10:19*, 11:03
*) Від 19/6 до 11/9 в неділі і р. свята.
З Самбора: 8:00, 9:58, 2:00, 9:00.
З Сокаля: 7:32, 1:20, 8:00.
З Яворова: 8:15, 5:00.
З Підгаєць: 11:15, 9:58.

На Підзамче:

З Підволочиск: 7:01, 11:40, 2:00, 5:17, 10:15.
З Підгаєць: 10:54, 9:44.
З Винник: 6:29, 7:26, 11:55*.)
*) Лиш в середу і суботу.

На Личаків:

З Підгаєць: 10:36, 9:27.
З Винник: 7:08, 6:11, 11:38*.)
*) Лиш в середу і суботу.

Відходять зі Львова

з головного двірця:

До Кракова: 12:45, 3:55, 6:04, 8:25, 8:40, 2:45.
3:15, 6:55, 7:45, 11:15.
До Підволочиск: 6:20, 10:40, 2:16, 8:10, 11:10,
11:32.
До Черновець: 2:50, 6:10, 9:10, 9:35, 2:23, 10:36.
2:52*, 5:59**.)
*) До Станиславова. **) До Коломні.
До Стрия: 7:30, 10:15, 6:50, 11:25, 1:45.
До Самбора: 6:00, 9:05, 3:40, 10:40.
До Сокаля: 7:34, 2:30, 7:10, 11:35*.)
*) До Рави рускої лиш в неділі.
До Яворова: 8:20, 6:30.
До Підгаєць: 5:58, 6:16.

З Підзамча:

До Підволочиск: 6:35, 11:00, 2:31, 8:33, 11:32
До Підгаєць: 6:12, 6:30.
До Винник: 1:30, 10:30*.)
*) Лиш в середу і суботу.

З Личаків:

До Підгаєць: 6:31, 6:50.
До Винник: 1:49, 10:54*.)
*) Лиш в середу і суботу.

„Псалтиря

розширена“

в дуєї християньської молитви і пр для ужитку церков і молитвенного, порученя всім трома Ординариями.

В оправі 4 К, брошурована 3 К 50 сот. Вислаєть за попередним присланем грошей, або посліплатою: А. Слюсарчук, парох Рунгури п. Печеліжани.

За редакцією відповідає: Адам Креховецкий.

Телефон 452.

Телефон 452.

Містове бюро

Ц. К. ЗЕЛІЗНИЦЬ ДЕРЖАВ.

у Львові пасаж Гавсман ч. 9

В И Д А Є

Білет складані комбіновано - окружні до всіх і зі всіх значнійших місцевостей Європи важні 60, 90 і 120 днів.

Білет складані в однім напрямі на німецьких залізницях, важні 45 днів.

Білет картонові, звичайні, до всіх стаций в краю і за границею.

Асигнати

на міся в спальних вагонах.

Продак всяких розкладів їзди і провідників.

Замовлені білети на провінцію висилають ся за поштовою післяплатою або за посередництвом дотичної залізничної стациї.

При замовленю складаного білету треба надіслати 5 корон задатку і подати день, від котрого білет має бути важним.

Телеграфічна адреса: Stadtbureau, Львів.